

# Rammeavtale **KONTRAKTSNUMMER**

mellom

## Stiftelsen Tradebroker

Organisasjonsnummer 960 479 777

og

**XXX**

Organisasjonsnummer **ORGANISASJONSNUMMER**

vedrørende

## Kjøp av Gavekort

## RAMMEAVTALE OM KJØP AV KONTRAKTSOMRÅDE

Tradebroker har på vegne av sine Medlemsbedrifter inngått rammeavtale ("**Rammeavtalen**") om kjøp av:

### Gavekort

Rammeavtalen er inngått mellom partene:

Stiftelsen Tradebroker, org. nr: 960 479 777 (heretter benevnt "**TB**")

og

**LEVERANDØR**, org. nr: **ORGANISASJONSNUMMER** (heretter benevnt "**Leverandøren**").

I fellesskap benevnes overnevnte parter som "**Partene**".

Rammeavtalen er undertegnet digitalt etter fullmakt fra partene.

Signert på vegne av  
**Stiftelsen Tradebroker**

Signert på vegne av  
**LEVERANDØR**

Navn: Terje Fagervik

Navn:

Tittel: Daglig leder

Tittel:

## INNHOILDSFORTEGNELSE

Innholdsfortegnelse .....	3
1 RAMMEAVTALENS FORMÅL OG AVGRENSENINGER.....	5
1.1 Kontraktstype .....	5
1.2 Formål og omfang .....	5
1.3 Kontraktsdokumentene .....	5
1.4 Rammeavtalens varighet .....	5
1.5 Rammeavtalens gyldighet .....	6
1.6 Nye Medlemsbedrifter .....	6
1.7 Endringer etter avtaleinngåelsen .....	6
1.7.1 Endringer av Rammeavtalen .....	6
1.7.2 Endringer i avtalesortiment .....	6
2 PRIS- OG BETALINGSBETINGELSER .....	6
2.1 Priser .....	6
2.2 Prisendringer .....	6
2.3 Generelt .....	7
2.4 Fakturering .....	7
3 BESTILLING OG LEVERING .....	7
3.1 Bestilling .....	7
3.2 Elektronisk handel .....	7
3.3 Avvisning .....	8
3.4 Avbestilling .....	8
4 SAMARBEID OG PLIKTER .....	8
4.1 Samarbeid .....	8
4.2 Personvern .....	8
4.2.1 Mellom Partene (Leverandøren og TB) .....	8
4.2.2 Mellom Leverandøren og Medlemsbedriften .....	8
4.3 Leverandørens plikter .....	9
4.3.1 Plikt til å svare på henvendelser .....	9
4.3.2 Underleverandører .....	9
4.3.3 Forsikringer .....	9
4.3.4 Miljøinformasjon .....	9
4.3.5 Prioritering .....	9
4.3.6 Sikkerhet .....	9
4.3.7 Kvalitetssikring, overvåking .....	9
4.3.8 Varslingskanaler .....	9
4.3.9 Lønns- og arbeidsvilkår .....	10
4.3.10 Key Account Manager / kontaktperson .....	10
4.3.11 Rapportering av omsetning .....	10
4.3.12 Ad hoc og/eller Tilleggsrapportering .....	11
4.3.13 Provisjon .....	11
4.4 Medlemsbedriftens plikter .....	11

4.5	TBs plikter .....	11
4.6	Inngåelse av tilslutningsavtale .....	11
5	MARKEDSFØRING OG KONFIDENSIALITET .....	12
5.1	Pressemeldinger .....	12
5.2	Taushetsplikt .....	12
6	MISLIGHOLD .....	12
6.1	Leverandørens mislighold .....	12
6.2	Medlemsbedriftens misligholdsbeføyelser .....	12
6.2.1	Oppfyllelse .....	12
6.2.2	Avhjelp .....	12
6.2.3	Erstatning .....	13
6.2.4	Tilbakehold av betaling .....	13
6.2.5	Prisavslag .....	13
6.2.6	Dagbot .....	13
6.2.7	Heving .....	13
6.2.8	Garantiperiode .....	13
6.2.9	Rettsmangler .....	13
6.3	TBs misligholdsbeføyelser .....	14
6.4	Medlemsbedriftens mislighold .....	14
6.4.1	Manglende betaling .....	14
6.4.2	Mislighold av rammeavtalen .....	14
7	Oppsigelse .....	14
8	Lovvalg og tvisteløsning .....	14
8.1	Rettsvalg og vernetting .....	14
8.2	Forhandlinger .....	14
8.3	Mekling .....	15
8.4	Domstols- eller voldgiftsbehandling .....	15

## 1 RAMMEAVTALENS FORMÅL OG AVGRENSNINGER

### 1.1 Kontraktstype

Rammeavtale inngått med to leverandører.

### 1.2 Formål og omfang

Rammeavtalen er inngått mellom TB, på vegne av TBs Medlemsbedrifter, og Leverandøren.

Deltagende Medlemsbedrifter på signeringstidspunktet av avtalen er listet i vedlegg 5.

Rammeavtalen er inngått for å dekke Medlemsbedriftenes behov for Gavekort etter gjeldene skatteregler.

Rammeavtalen innebærer at Leverandøren er forpliktet til å levere det omtalte varer og tjenester i henhold til de betingelser og vilkår fastsatt nedenfor.

Rammeavtalen innebærer ikke at TB, ved Medlemsbedriftene, er forpliktet til å kjøpe en bestemt mengde varer og/eller tjenester i rammeavtaleperioden.

Partene har som mål å legge alle forhold til rette for et langsiktig, aktivt samarbeid og skal arbeide for at Rammeavtalen vinner bred tilslutning blant Medlemsbedriftene.

Rammeavtalen er ikke eksklusiv.

### 1.3 Kontraktsdokumentene

Rammeavtalen består av følgende dokumenter:

Dette avtaledokumentet	
Vedlegg 1 - Endringslogg	Endringer etter avtaleinngåelse
Vedlegg 2 - Priser/betingelser	Prisvedlegg/beskrivelse av prismekanismer
Vedlegg 3 – Etsiske retningslinjer	Retningslinjer for leverandører
Vedlegg 4 – Databehandleravtalen	Personvern
Vedlegg 5 - Medlemsliste	Deltagende medlemmer ved signering av Rammeavtale

Dersom kontraktsdokumentene inneholder bestemmelser som strider mot hverandre, skal de gjelde i den rekkefølge de er angitt.

Er det mangler i rammeavtalen, inkludert vedleggene, som er dekket av Leverandørens tilbud vil TBs forespørsel og leverandørens tilbud legges til grunn.

### 1.4 Rammeavtalens varighet

Rammeavtalen gjelder i fire – 4 – år, og løper fra 01.09.2026 til og med 30.08.2030. TB har rett til opsjon på å forlenge avtalen med to – 2 - år, slik at total mulig avtalevarighet blir seks - 6 - år.

### **1.5 Rammeavtalens gyldighet**

Rammeavtalens betingelser skal være gyldig i Norge.

### **1.6 Nye Medlemsbedrifter**

Bedrifter som tiltrer som medlemmer i TB i avtaleperioden skal ha rett til å benytte Rammeavtalen på like vilkår som øvrige Medlemsbedrifter, med mindre de er i direkte konkurranse med Leverandøren.

### **1.7 Endringer etter avtaleinngåelsen**

#### **1.7.1 Endringer av Rammeavtalen**

Alle avvik eller endringer i Rammeavtalen må, for å være gyldige, foreligge skriftlig som endringslogg. Endringsloggen skal signeres elektronisk av begge parter. Informasjon om endringer i Rammeavtalen skal inkluderes i vedlegg 1.

Leverandøren skal, innen de frister som er avtalt i endringsloggen, oversende TB relevante vedlegg.

#### **1.7.2 Endringer i avtalesortiment**

Leverandøren skal holde prislister oppdatert. Dersom et produkt og/eller en tjeneste går ut av Leverandørens sortiment, skal produktet og/eller tjenesten erstattes med et tilsvarende, alternativt produkt og/eller tjeneste. Prisen og kvaliteten på erstatningsproduktet og/eller erstatningstjenesten skal være tilsvarende.

Slike erstatninger skal varsles fortløpende i avtaleperioden. TB skal informeres om erstatninger for å holde prislister oppdatert. For å sikre at konkurransekraften i Rammeavtalen opprettholdes – og at det ikke oppstår vesentlig endring i forhold til prisbildet ved avtaleinngåelsen – skal priser på erstatninger godkjennes av TB.

## **2 PRIS- OG BETALINGSBETINGELSER**

### **2.1 Priser**

Priser og prisbetingelser er spesifisert i vedlegg 2.

Med mindre annet uttrykkelig fremgår er alle priser eks. mva. Alle priser er å forstå som «alt inkludert», dvs. at samtlige kostnader knyttet til leveransen er medregnet og fremgår av prisen.

For større enkeltanskaffelser hos Medlemsbedriften (prosjekt e.l.) kan spesialpriser avtales. Det samme gjelder for enkeltprodukter eller tjenester der medlemmet har spesielt høyt forbruk.

### **2.2 Prisendringer**

Alle priser er faste i avtaleperioden, med unntak av porto. Kostnader knyttet til porto kan reguleres tilsvarende dokumenterte endringer i Postens portosatser.

### 2.3 Generelt

Leverandøren forplikter seg til å holde konkurransedyktige betingelser. Hvis Leverandøren i avtaleperioden markedsfører sine produkter eller tjenester til lavere priser til kunder med samme eller lavere kjøpsvolum enn TB, skal TB ha rett til å reforhandle Rammeavtalen. Hvis forhandlinger ikke fører frem, kan TB si opp Rammeavtalen. I oppsigelsestiden er det de sist avtalte priser som gjelder.

Priser kan endres – opp eller ned – dersom endrede regler fører til at offentlige avgifter og/eller skatter påløper/fjernes fra varer og tjenester som omfattes av Rammeavtalen. Endring i pris som følge av endring i offentlige avgifter/skatter skal dokumenteres og varsles skriftlig.

### 2.4 Fakturering

Dersom ikke annet er avtalt gjelder følgende faktureringsbetingelser:

- 60 dager etter korrekt faktura og levering. Ved betaling etter forfall belastes renter, jfr. Lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling m.m. (forsinkelsesrenteloven).
- Automatisk inkasso aksepteres ikke. Medlemsbedriftens saksbehandler skal varsles før inkassokrav sendes.
- Ved løpende tjenester skal fakturering skje månedlig etterskuddsvis etter at leveransen er utført i henhold til Rammeavtalens punkt 3. Dersom det er utarbeidet en betalingsplan for leveransen, skal denne følges. Den enkelte Medlemsbedriften har rett til å holde igjen betaling for de deler av en faktura som er omtvistet.

Leverandøren plikter å følge Medlemsbedriftenes rutiner for fakturering. Det skal også tilbys at leverandøren kun skal utstede faktura fra avtalepart. Leverandøren skal som et minimum tilby elektronisk faktura etter EHF format.

Leverandøren skal tilrettelegge sine tekniske løsninger, rutiner og organisasjon slik at elektronisk faktura kan sendes senest fra 30 dager etter at avtale er inngått.

Faktura fra Leverandøren skal bekrefte TBs priser og betingelser. Leverandøren skal ikke påregne ekspedisjons- og/eller faktureringsgebyr.

## 3 BESTILLING OG LEVERING

### 3.1 Bestilling

All forretningsmessig virksomhet skal skje mellom Leverandøren og den enkelte Medlemsbedriften.

Dette betyr at:

- Hver enkelt Medlemsbedrift kontakter/bestiller direkte fra Leverandøren.
- Leverings- og betalingsmislighold er forhold mellom Leverandøren og den enkelte Medlemsbedrift.

### 3.2 Elektronisk handel

Leverandøren forplikter seg til elektronisk samhandling med TB og Medlemsbedriftene. Leverandøren må, tilpasse sine systemer til TB og TBs Medlemsbedrifters løsninger for elektronisk handel, med mindre det er klart at de kommersielle vilkårene ikke forsvaret en slik tilpasning. TB kan be om dokumentasjon på dette. Ordre, faktura og kreditnota skal ekspederes elektronisk.

Dersom Medlemsbedriftene innfører e-innkjøpsløsning i kontraktperioden, skal Leverandøren for egen regning utarbeide og vedlikeholde en elektronisk katalog over leveransen under Rammeavtalen, tilpasset denne løsningen.

### **3.3 Avvisning**

Dersom leveransen eller deler av leveransen ikke tilfredsstillende de krav og betingelser som følger av Rammeavtalen, eller dersom det er gjentatte mangler ved leveransen, kan Medlemsbedriften avvise hele eller deler av leveransen. Medlemsbedriften kan velge å godta levering av de deler av leveransen som ikke lider av en mangel. For den avviste del av leveransen anses levering ikke å ha funnet sted.

### **3.4 Avbestilling**

Medlemsbedriften kan avbestille leveransen ved skriftlig meddelelse til leverandøren. Medlemsbedriften kan da kreves for de dokumenterte og nødvendige merkostnader som leverandøren er påført på grunn av avbestillingen.

## **4 SAMARBEID OG PLIKTER**

### **4.1 Samarbeid**

Partene skal lojalt samarbeide og medvirke til Rammeavtalens gjennomføring. Henvendelser fra den annen part skal besvares uten ugrunnet opphold.

Partene skal uten ugrunnet opphold varsle hverandre om forhold de forstår eller bør forstå kan få betydning for Rammeavtalens gjennomføring.

Hver av partene skal til enhver tid ha en fast kontaktperson for oppfølging av Rammeavtalen. Eventuelt bytte av kontaktperson i kontraktperioden skal straks meddeles den annen part skriftlig.

### **4.2 Personvern**

#### **4.2.1 Mellom Partene (Leverandøren og TB)**

Når Partene behandler personopplysninger i forbindelse med forhandling og administrasjon av Rammeavtalen, opptrer de som selvstendig behandlingsansvarlig for sine respektive behandlinger. Ingen databehandleravtale er nødvendig.

#### **4.2.2 Mellom Leverandøren og Medlemsbedriften**

I forbindelse med leveransen behandler Leverandøren personopplysninger som databehandler på vegne av Medlemsbedriften som behandlingsansvarlig. For slik behandling gjelder Vedlegg 4 databehandleravtale mellom Leverandøren og Medlemsbedriften, med mindre Leverandøren og Medlemsbedriften har inngått en særskilt databehandleravtale som regulerer dette. For behandlinger av personopplysninger ved administrasjon av avtalen og fakturering opptrer Leverandøren og Medlemsbedriften imidlertid som selvstendige behandlingsansvarlige, og dette omfattes ikke av databehandleravtalen.



### **4.3 Leverandørens plikter**

#### **4.3.1 Plikt til å svare på henvendelser**

Leverandøren plikter å besvare TB og Medlemsbedriftens henvendelser så raskt som mulig, senest innen tre virkedager.

#### **4.3.2 Underleverandører**

Leverandøren har rett til å la deler av sine kontraktsforpliktelser utføres av underleverandører. Leverandøren er fullt ansvarlig for utførelsen av underleverandørens oppgaver på samme måte som om Leverandøren selv sto for utførelsen. Leverandøren har, i de tilfeller der han benytter underleverandør, plikt til å gjøre gjeldende alle relevante bestemmelser i Rammeavtalen overfor underleverandør.

#### **4.3.3 Forsikringer**

Leverandøren plikter å tegne forsikringer som er tilstrekkelige til å dekke krav fra Medlemsbedriften eller tredjemann som følge av Leverandørens ansvar eller risiko i henhold til Rammeavtalen.

#### **4.3.4 Miljøinformasjon**

Leverandøren plikter for egen regning å gi miljøinformasjon som er nødvendig for at Medlemsbedriften kan oppfylle den rapporteringsplikten i miljøregnskapet som følger av Lov 17. juli 1956 nr. 56 lov om regnskap m.v (regnskapsloven). Godkjent produktdatablad for eventuelle helse- og miljøskadelige stoffer skal følge med leveransen.

#### **4.3.5 Prioritering**

I den grad Leverandøren får problemer med å oppfylle sine leveranser, plikter han å prioritere Medlemsbedriften(e) som kunde(r).

#### **4.3.6 Sikkerhet**

Dersom Medlemsbedriften krever det, skal Leverandøren stille betryggende sikkerhet for oppfyllelse av sine forpliktelser i kontrakts- og garantiperioden i form av ugjenkallelig selvskyldnergaranti fra bank eller morselskap godkjent av Medlemsbedriften.

#### **4.3.7 Kvalitetssikring, overvåking**

Leverandøren plikter å ha etablert et kvalitetssikringssystem ved inngåelse av denne Rammeavtalen, dersom annet ikke er avtalt. Hvis Leverandøren oppdager feil eller mangler i Medlemsbedriftens dokumentasjon og leveranse, skal Leverandøren uten ugrunnet opphold meddele Medlemsbedriftens dette.

#### **4.3.8 Varslingskanaler**

Leverandøren plikter å ha etablert et system for varsling av kritikkverdige forhold. Varslingen skal ivareta anonymitet.

#### **4.3.9 Lønns- og arbeidsvilkår**

Med henvisning til forskrift 8. februar 2008 nr. 112 om lønns- og arbeidsvilkår i offentlige kontrakter og forskrift 22. februar 2008 nr. 166 om informasjon – og påseplikt og innsynsrett, skal Leverandøren sørge for at ansatte i egen organisasjon og ansatte hos eventuelle underleverandører, ikke har dårligere lønns- og arbeidsforhold enn det som følger av landsomfattende tariffavtale eller det som ellers er normalt for vedkommende sted og yrke. Dette gjelder bare for ansatte som direkte medvirker til oppfyllelse av Leverandørens forpliktelser under Rammeavtalen.

Leverandøren skal på forespørsel fra Medlemsbedriften legge frem dokumentasjon om de lønns- og arbeidsvilkår som blir benyttet. Medlemsbedriften og Leverandøren kan hver for seg kreve at opplysningene skal legges frem for en uavhengig tredjepart som Medlemsbedriften har gitt i oppdrag å undersøke om kravene i denne bestemmelsen er oppfylt. Leverandøren kan kreve at tredjeparten skal ha undertegnet en erklæring om at opplysningene ikke vil bli benyttet for andre formål enn å sikre oppfyllelse av Leverandørens forpliktelse etter denne bestemmelsen. Dokumentasjonsplikten gjelder også underleverandører.

Dersom en uavhengig tredjepart kommer til at kravene i denne bestemmelsen ikke er oppfylt, og Leverandøren bestrider dette, kan Medlemsbedriften kreve at Leverandøren og underleverandører legger frem dokumentasjon for Medlemsbedriften om de lønns- og arbeidsvilkår som blir benyttet.

Alle avtaler Leverandøren inngår og som innebærer utførelse av arbeid under Rammeavtalen skal inneholde tilsvarende forpliktelser.

Dersom Leverandøren ikke oppfyller denne forpliktelsen, har Medlemsbedriften rett til å holde tilbake hele eller deler av kontraktssummen, inntil det er dokumentert at forholdet er brakt i orden.

#### **4.3.10 Key Account Manager / kontaktperson**

TB og Medlemsbedriften skal tildeles en kontaktperson hos Leverandøren som kjenner Rammeavtalens betingelser og markedsplan for Rammeavtalen. Kontaktpersonen oppnevnt av Leverandøren er ansvarlig for å følge opp utførelsen av Leverandøren sine plikter i henhold til denne avtale.

#### **4.3.11 Rapportering av omsetning**

Overskridelse av tidsfristene for rapportering av omsetning anses som mislighold av Rammeavtalen, og vil kunne medføre et gebyr på NOK 10.000, -.

Leverandøren er ansvarlig for å levere en oversikt over kjøp ekskl. mva. for hver Medlemsbedrift, med disses datterselskaper/avdelinger, innen 15.08 for 1. halvår og innen 31.01 i etterfølgende år for 2. halvår.

Alt kjøp gjort av alle Medlemsbedrifter, enten de er nevnt i konkurransegrunnlaget eller ikke, skal rapporteres når de nyter godt av denne Rammeavtalens betingelser. Eksisterende kundeforhold med en Medlemsbedrift på tidspunktet for avtaleinngåelse, representerer intet unntak fra dette.

Rapporten skal sendes TB som en tilrettelagt CSV-fil. TB sender ut en CSV-mal i forkant av hver rapportering. Leverandøren skal til enhver tid holde oversikt over leveranser foretatt til Medlemsbedriften, og CSV-filen skal som et minimum inneholde organisasjonsnummer, kundenavn, vare-/tjenestenummer, vare-/tjenestenummer, enhet, antall, omsetning og ordrenummer. For alt varesalg skal også varens opprinnelsesland inkluderes i rapporten, ISO 3166-1 (2 bokstaver).

Leverandøren er pliktig til å opplyse til TB om det er produkter/tjenester de omsetter til medlemmene som faller utenfor omfanget av denne Rammeavtalen.

#### **4.3.12 Ad hoc og/eller Tilleggsrapportering**

Leverandøren skal til enhver tid holde oversikt over leveranser foretatt til Medlemsbedriftene, og skal utover fast rapportering, som beskrevet over, kunne levere den enkelte Medlemsbedrift statistikk på eget kjøp. Også denne statistikken skal som et minimum inneholde organisasjonsnummer, kundenavn, vare-/tjenestenummer, vare-/tjenestenavn, enhet, antall, omsetning og ordrenummer.

Leverandøren skal kunne levere tilsvarende statistikk til TB. TB kan be om statistikk for medlemsmassen samlet eller spesifisert per Medlemsbedrift.

#### **4.3.13 Provisjon**

TB fakturerer Leverandøren, etter hvert halvår, en provisjon på NOK 20.000,- eks mva. Forfall settes til minst 14 dager etter frist for halvårsrapportering (31.08 og 15.02).

Ved betaling etter forfall belastes renter jfr. Lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling m.m. (forsinkelsesrenteloven).

### **4.4 Medlemsbedriftens plikter**

Medlemsbedriften skal bidra til å legge forholdene til rette for at Leverandøren skal få utført sine plikter etter Rammeavtalen.

### **4.5 TBs plikter**

TB skal kalle inn til statusmøter. Det skal avholdes minimum ett møte årlig.

TB skal holde Leverandøren informert om alle forhold som er av interesse for Leverandøren med hensyn til samarbeidet under Rammeavtalen.

TB skal sørge for at Leverandøren har oppdatert kontaktinformasjon mot alle Medlemsbedrifter. Leverandøren får tilgang til Innsikt for bl.a. nedlasting av en til enhver tid oppdatert medlemsoversikt, gitt at signert Databehandleravtale foreligger.

TB er ikke ansvarlig for forhold mellom Leverandøren og Medlemsbedriften.

### **4.6 Inngåelse av tilslutningsavtale**

TBs medlemmer står fritt til å inngå tilslutningsavtale til denne Rammeavtalen. Velger medlemmene å ikke gjøre dette skal de likevel få tilgang til Rammeavtalens betingelser.

Eventuelle tilslutningsavtaler skal ikke ha lengre varighet enn Rammeavtalen.

## 5 MARKEDSFØRING OG KONFIDENSIALITET

### 5.1 Pressemeldinger

TB skal skriftlig godkjenne alle pressemeldinger fra Leverandøren angående samarbeidet med TB.

### 5.2 Taushetsplikt

Leverandøren kan ikke offentliggjøre informasjon om Rammeavtalen, benytte Rammeavtalen til reklameformål eller benytte Rammeavtalen som referanse, med mindre det foreligger skriftlig godkjenning fra TB.

TB har taushetsplikt om Rammeavtalens betingelser. I forbindelse med rekruttering av nye brukere av Rammeavtalen, samt nye Medlemsbedrifter til TB, har TB rett til å dele informasjon om avtalen og avtalens betingelser.

All informasjon partene utveksler som følge av Rammeavtalen skal holdes hemmelig og ikke overføres til tredjemann uten den annen parts skriftlige samtykke. Herunder plikter Leverandøren å følge Lov 16. juni 2018 nr. 38 om behandling av personopplysninger (personopplysningsloven).

Leverandøren plikter å opplyse sine ansatte og sine underleverandører om den taushetsplikt som gjelder i henhold til Rammeavtalen. Leverandøren plikter på TBs oppfordring å innhente skriftlig taushetserklæring fra Leverandørens eller dens underleverandørers ansatte som utfører leveransen eller deler av denne.

Taushetsplikten omfatter ikke informasjon som er tilgjengelig fra offentlige kilder eller for øvrig er allment kjent.

Taushetsplikten gjelder uten tidsbegrensning, også etter opphør av Rammeavtalen. Dersom det i enkelttilfeller oppstår tvil om tolkning av taushetsomfanget, skal dette forelegges TB til endelig avgjørelse.

## 6 MISLIGHOLD

### 6.1 Leverandørens mislighold

Det foreligger mislighold dersom leveransen avviker fra det avtalte, eller leveres forsinket.

### 6.2 Medlemsbedriftens misligholdsbeføyelser

I tillegg til de misligholdsbeføyelser som følger av alminnelig kontraktsrett kan Medlemsbedriften ved mislighold gjøre gjeldende de beføyelser som er beskrevet under.

#### 6.2.1 Oppfyllelse

Medlemsbedriften kan fastholde Rammeavtalen og kreve oppfyllelse, herunder kreve at personell skiftes ut dersom dette etter Medlemsbedriftens syn er nødvendig for å motta avtalemessig leveranse.

#### 6.2.2 Avhjelp

Medlemsbedriften kan kreve at Leverandøren for egen regning foretar avhjelp, herunder foretar omlevering, retter mangler, tilfører tilleggsressurser eller skifter ut personell for at Rammeavtalen skal kunne opprettholdes. Dersom

Leverandøren ikke oppfyller sin plikt til å avhjelpe, kan Medlemsbedriften kreve erstattet utgifter ved å få mangelen rettet, herunder få leveransen utført av tredjemann for Leverandørens regning og risiko.

Dersom Leverandøren ikke foretar avhjelp innen rimelig tid etter at Medlemsbedriften har krevd dette, har Medlemsbedriften krav på prisavslag eller rett til å heve kjøpet.

### **6.2.3 Erstatning**

Medlemsbedriften kan kreve erstatning for ethvert direkte tap som følge av forsinkelse fra Leverandørens side, begrenset oppad til verdien av den enkelte leveranse.

### **6.2.4 Tilbakehold av betaling**

Medlemsbedriften kan holde hele eller deler av betalingen tilbake dersom leveransen er forsinket, begrenset oppad til verdien av den enkelte leveranse.

### **6.2.5 Prisavslag**

Medlemsbedriften kan kreve prisavslag dersom leveransen har en mangel. Prisavslaget skal svare til forholdet mellom leveransens verdi i mangelfull og avtalt stand.

### **6.2.6 Dagbot**

Ved forsinkelse kan Medlemsbedriften kreve at Leverandøren betaler dagbot med 0,20 % per dag av avtalt totalt vederlag eks. mva. for hver kalenderdag forsinkelsen varer, men begrenset til maksimalt 100 (hundre) kalenderdager.

Påløpte dagbøter skal ikke komme til fradrag i annen erstatning etter Rammeavtalen, men skal inkluderes i beregningen av Rammeavtalens samlede ansvarsbegrensning.

### **6.2.7 Heving**

Medlemsbedriften kan heve kjøpet når misligholdet er vesentlig, og Leverandøren ikke gjennomfører den avtalte leveransen innen en rimelig tilleggsfrist som Medlemsbedriften fastsetter.

### **6.2.8 Garantiperiode**

Leverandøren har plikt til å avhjelpe alle mangler.

Det forutsettes at Medlemsbedriften reklamerer uten ugrunnet opphold etter at mangelen er oppdaget eller burde ha vært oppdaget.

### **6.2.9 Rettsmangler**

Dersom Leverandørens ytelse krenker tredjemanns immaterielle rettigheter, skal Leverandøren avhjelpe rettsmangelen uten ugrunnet opphold og uten kostnad for Medlemsbedriften ved enten å innhente samtykke fra

den krenkede part til å bruke varen/programvaren eller å anskaffe tilsvarende lovlig ytelse fra en annen Leverandøren.

Leverandøren skal holde Medlemsbedriften skadesløs for ethvert tap Medlemsbedriften lider som følge av rettsmangel fra Leverandørens side, herunder erstatningsansvar, saksomkostninger, herunder Medlemsbedriftens utgifter til juridisk bistand samt egne kostnader til håndtering av saken.

Dette gjelder uten hensyn til øvrige ansvarsbegrensninger.

### **6.3 TBs misligholdsbeføyelser**

Dersom Leverandøren misligholder Rammeavtalen kan TB gjøre gjeldende de misligholdsbeføyelser som følger av alminnelige kontraktsrettslige prinsipper.

### **6.4 Medlemsbedriftens mislighold**

#### **6.4.1 Manglende betaling**

Ved betalingsforsinkelse i forhold til avtalt tidspunkt for betaling i punkt 2.4, og dette ikke skyldes forhold Leverandøren har ansvaret for, kan Leverandøren kreve rente i henhold til den alminnelige rentesatsen etter Lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling m.m. (forsinkelsesrenteloven).

#### **6.4.2 Mislighold av rammeavtalen**

Eventuelt mislighold av Rammeavtalen håndteres i henhold til alminnelige kontraktsrettslige prinsipper.

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Indirekte tap omfatter, men er ikke begrenset til, tapt fortjeneste av enhver art, tapte besparelser, tap av data, og krav fra tredjeparter.

## **7 OPPSIGELSE**

TB har ensidig rett til å si opp Rammeavtalen med 3 måneders varsel, dersom det foreligger saklig grunn. . Leverandøren kan ikke kreve erstatning, særskilt avgift eller annen form for økonomisk kompensasjon grunnet oppsigelsen.

## **8 LOVVALG OG TVISTELØSNING**

### **8.1 Rettsvalg og vernetting**

Partenes rettigheter og plikter etter Rammeavtalen tolkes og utfylles i sin helhet av norsk rett.

Vernetting etter Rammeavtalen er Oslo tingrett.

### **8.2 Forhandlinger**

Dersom det oppstår tvist mellom partene om tolkningen eller rettsvirkningene av Rammeavtalen, skal tvisten først søkes løst ved forhandlinger.

### **8.3      Mekling**

Dersom en tvist i tilknytning til Rammeavtalen ikke blir løst ved forhandlinger, skal partene forsøke å løse tvisten ved mekling.

Partene kan velge å legge Den Norske Advokatforenings regler for mekling ved advokat til grunn, eventuelt modifisert slik partene ønsker. Det forutsettes at partene blir enige om en mekler med den kompetansen partene mener passer best i forhold til tvisten.

Den nærmere fremgangsmåten for mekling bestemmes av mekleren, i samråd med partene.

### **8.4      Domstols- eller voldgiftsbehandling**

Dersom en tvist ikke blir løst ved forhandlinger eller mekling, skal tvisten avgjøres av de ordinære domstoler.

Partene kan alternativt avtale at tvisten skal avgjøres med endelig virkning ved voldgift i Norge.

**VEDLEGG 1 – ENDRINGSLOGG AVTALENUMMER 07-02-C**

Endringer og tilføyelser etter avtaleinngåelsen  
Vedlegget er digitalt signert – Se dokumentets siste side

Endret dokument	Beskrivelse av endring	Dato for endring



## VEDLEGG 2 – PRISER OG LØSNINGSBESKRIVELSE

Fylles inn med detaljer fra endelig tilbud.

## Retningslinjer for leverandører – Stiftelsen Tradebroker

Vedtatt av Stiftelsen Tradebroker styre 01.02.2024

Sist endret 12.11.2024.

Tradebroker jobber for å ha en bærekraftig forretningspraksis som respekterer mennesker, samfunn og miljø og vi har derfor utarbeidet retningslinjer for leverandører som et komplement til vår egen policy. For å få en bærekraftig forretningspraksis ønsker vi å samarbeide tett med våre leverandører og forretningspartnere. Samarbeid i leverandørkjeden er en forutsetning for ansvarlig forretningspraksis, og for å nå FNs bærekraftsmål.

### Krav til egen virksomhet – Tradebroker

Vår policy for bærekraftig forretningspraksis <https://www.tradebroker.no/baerekraft/innkjoebspolicy-og-etiske-retningslinjer-for-leverandoerer> danner grunnlaget for vårt arbeid med bærekraft, også i leverandørkjeden. Vi etterstreber å forbedre vår egen policy og praksis der relevant. Du finner mer informasjon om vårt bærekraftsarbeid her (<https://www.tradebroker.no/baerekraft>)

Våre leverandører og partnere kan forvente av oss at vår forretnings- og innkjøpspraksis styrker, og ikke undergraver, deres mulighet til å levere på kravene vi stiller til forhold for mennesker, samfunn og miljø. Tradebroker etterstreber alltid samarbeid som utgangspunkt. Vi vil likevel avslutte forretningsforhold eller annet samarbeid dersom vår leverandør eller partner ikke møter våre forventninger til bærekraftig forretningspraksis.

### Krav til forhold i leverandørkjeden

Vi forventer at våre leverandører og samarbeidspartnere arbeider målrettet og systematisk for etterlevelse av våre retningslinjer for leverandører og derunder prinsipper for bærekraftig forretningspraksis, som dekker grunnleggende krav til menneskerettigheter, arbeidstakerrettigheter, antikorrupsjon, dyrevelferd og miljø.

Våre leverandører skal:

- Følge retningslinjer for leverandører, herunder prinsipper for bærekraftig forretningspraksis.
- Arbeide aktivt med aktsomhetsvurderinger, det vil si: Gjøre egne risikokartlegginger for negativ påvirkning på mennesker, samfunn og miljø, og stanse, forebygge og redusere slik påvirkning. Tiltakene må overvåkes og vurderes effekten av, og kommuniseres til de berørte. Der leverandøren er ansvarlig for den negative påvirkningen/skaden er leverandøren også ansvarlig for gjenoppretting.
- Vise vilje og evne til kontinuerlig forbedring for mennesker, samfunn og miljø gjennom samarbeid.
- På oppfordring fra Tradebroker dokumentere hvordan de selv, og eventuelt underleverandører, arbeider for å etterleve retningslinjene.
- Dersom leverandøren, etter gjentatte henvendelser, ikke viser vilje eller evne til å etterleve retningslinjer for leverandører, kan heving av kontrakt forekomme.
- Ha et system for håndtering av klager knyttet til menneskerettigheter, arbeidstakerrettigheter, miljø og korrupsjon.
- Unngå handelspartnere som har aktiviteter i land som er pålagt handelsboikott av FN og/eller norske myndigheter.

### Forventet oppfølging fra Tradebroker

Alle Tradebrokers leverandører følges opp minimum årlig, også på bærekraft. Tradebroker har segmentert sine avtaleområder og leverandører i tre grupper fra 1-3, der 1 er høyest prioritert i forhold til oppfølging på etisk handel og bærekraft. Prioriteringen revideres jevnlig. Forhold som påvirker prioriteringen til Tradebroker er bla volumet på avtalen, bransjerisiko og landrisiko.

Leverandører som er på DFØs høyrisikoliste<sup>1</sup>, skal levere egenrapporteringskjema til Tradebroker en gang pr. avtaleperiode, dersom avtalen har en årlig omsetning på minimum 20MNOK pr. år, i tillegg til kontraktsvedlegg om ivaretagelse av menneskerettigheter.

På oppfordring fra Tradebroker må leverandøren kunne dokumentere hvordan de selv, og eventuelt underleverandører, arbeider for å etterleve retningslinjene. Dette vil særlig gjelde prioriterte leverandører. Det kan gjøres ved oppfølgingssamtaler og/eller kartlegging av arbeidsforholdene på produksjonssted. Dersom Tradebroker ønsker å kartlegge underleverandører med hensyn til etterlevelse av retningslinjene, plikter leverandøren å tillate en slik kartlegging og å oppgi navn og kontaktopplysninger på disse.

### Prinsipper for bærekraftig forretningspraksis (Code of Conduct)

Disse prinsippene for bærekraftig forretningspraksis er basert på FN- og ILO-konvensjoner og angir minimums- og ikke maksimumsstandarder. Lovgivningen på produksjonsstedet skal respekteres. Der hvor nasjonale lover og reguleringer dekker samme tema som disse retningslinjene, skal den høyeste standarden gjelde.

1. **Tvangsarbeid/slavearbeid (ILO konvensjon nr. 29 og 105)**
  - 1.1. Det skal ikke forekomme noen form for tvangsarbeid, slavearbeid eller ufrivillig arbeid.
  - 1.2. Arbeidere skal ikke måtte levere depositum eller identitetspapirer til arbeidsgiver og skal fritt kunne avslutte arbeidsforholdet med rimelig oppsigelsestid.
2. **Fagorganisering og kollektive forhandlinger (ILO konvensjon nr. 87, 98, 135 og 154)**
  - 2.1. Arbeidere skal uten unntak ha rett til å slutte seg til eller etablere fagforeninger etter eget ønske, og til å forhandle kollektivt. Arbeidsgiver skal ikke blande seg inn i, hindre eller motarbeide fagorganisering eller kollektive forhandlinger.
  - 2.2. Fagforeningsrepresentanter skal ikke diskrimineres eller hindres i å utføre sitt fagforeningsarbeid og skal ha mulighet til å utøve rollen som ansattrepresentant på arbeidsplassen.
  - 2.3. Dersom retten til fri organisering og/eller kollektive forhandlinger er begrenset ved lov, skal arbeidsgiveren legge til rette for, og ikke hindre alternative mekanismer for fri og uavhengig organisering og forhandling.
3. **Barnearbeid (FNs konvensjon om barnets rettigheter, ILO konvensjon nr. 138, 182 og 79, ILO anbefaling nr. 146)**
  - 3.1. Minstealder for arbeidere skal ikke være mindre enn 15 år og i tråd med
    - 3.1.1. nasjonal minstealder for ansettelse, eller;
    - 3.1.2. minstealder for obligatorisk skolegang, med høyeste alder som gjeldende. Dersom lokal minstealder er satt til 14 år i tråd med unntaket i ILO konvensjon 138, kan dette aksepteres.
  - 3.2. Nyrekruttering av barnearbeidere i strid med ovennevnte minstealder skal ikke finne sted.

<sup>1</sup> <https://anskaffelser.no/berekraftige-anskaffingar/menneskerettigheter/hoyrisikolisten>

- 3.3. Barn under 18 år skal ikke utføre arbeid som er til skade for deres helse, sikkerhet eller moral, inkludert nattarbeid.
- 3.4. Det skal etableres handlingsplaner for snarlig utfasing av barnearbeid som er i strid med ILO-konvensjonene 138 og 182. Handlingsplanene skal dokumenteres og kommuniseres til relevant personale og andre interessenter. Det skal legges til rette for støtteordninger hvor barn gis mulighet til utdanning inntil barnet ikke lenger er i skolepliktig alder.
4. **Diskriminering (ILO konvensjon nr. 100 og 111 og FNs Kvinnediskrimineringskonvensjon)**
  - 4.1. Det skal ikke forekomme diskriminering når det gjelder ansettelse, avlønning, opplæring, forfremmelse, oppsigelse eller pensjonering basert på etnisk tilhørighet, kaste, religion, alder, uførhet, kjønn, sivil status, seksuell legning, fagforeningsarbeid eller politisk tilhørighet.
  - 4.2. Det skal etableres vern mot seksuelt påtrengende, truende, fornærmende eller utnyttende adferd, og mot diskriminering eller oppsigelse på usaklig grunnlag, f. eks ekteskap, graviditet, foreldrestand eller status som HIV-smittet.
5. **Brutal behandling (Menneskerettighetserklæringen/UDHR, Art. 7)**
  - 5.1. Fysisk mishandling eller avstraffelse, eller trussel om fysisk mishandling er forbudt. Det samme gjelder seksuelt eller annet misbruk og andre former for ydmykelser.
6. **Helse, miljø og sikkerhet (ILO konvensjon nr. 155 og anbefaling nr. 164)**
  - 6.1. Det skal arbeides for å sikre arbeidere et sikkert og sunt arbeidsmiljø, med referanse til rådende kunnskap om industrien og eventuelle kjente risikoer. Farlige kjemikalier og andre stoffer skal håndteres forsvarlig. Nødvendige tiltak skal iverksettes for å forhindre og minimere ulykker og helseskader som oppstår som følge av, forbundet med eller oppstår i løpet av arbeidet. Dette skal gjøres ved å minimere, så langt det er praktisk mulig, årsakene til farer som er resultat av, eller relatert til, forhold på arbeidsplassen.
  - 6.2. Arbeidere skal ha jevnlig og dokumentert opplæring i helse og sikkerhet. Helse- og sikkerhetsopplæring skal gjentas for nyansatte og omplasserte arbeidere.
  - 6.3. Arbeidere skal ha tilgang til rene sanitærfasiliteter og rent drikkevann. Hvis relevant, skal arbeidsgiver også besørge tilgang til fasiliteter for trygg oppbevaring av mat.
  - 6.4. Hvis arbeidsgiver tilbyr losji, skal dette være rent, sikkert, tilstrekkelig ventilert og med tilgang til rene sanitærfasiliteter og rent drikkevann.
7. **Lønn (ILO konvensjon nr. 131)**
  - 7.1. Lønn til arbeidere for en normal arbeidsuke skal minst være i tråd med nasjonale minstelønnsbestemmelser eller bransjestandard, den høyeste gjelder. Lønn skal alltid være tilstrekkelig til å dekke grunnleggende behov, inkludert noe sparing.
  - 7.2. Lønnsforhold og utbetaling av lønn skal være skriftlig avtalefestet før arbeidet påbegynnes. Avtalen skal være forståelig for arbeideren.
  - 7.3. Fratrekk i lønn som disiplinærreaksjon tillates ikke.
8. **Arbeidstid (ILO konvensjon nr. 1 og 14)**
  - 8.1. Arbeidstiden skal være i tråd med nasjonale lover eller bransjestandard, og ikke overstige arbeidstid i samsvar med gjeldende internasjonale konvensjoner. Normal arbeidstid per uke skal vanligvis ikke overstige 48 timer.
  - 8.2. Arbeidere skal ha minst én fridag per 7 dager.

- 8.3. Overtid skal være begrenset og frivillig. Anbefalt maksimum overtid er 12 timer per uke, dvs. samlet arbeidstid på 60 timer per uke. Unntak fra dette kan aksepteres dersom det er regulert av en kollektiv avtale eller nasjonal lov.
  - 8.4. Arbeidere skal alltid ha overtidstillegg ved arbeidstid over normal arbeidstid (se punkt 8.1 over), minimum i tråd med gjeldende lover.
9. **Regulære ansettelser (ILO konvensjon nr. 95, 158, 175, 177 og 181)**
- 9.1. Forpliktelser overfor arbeidere, i tråd med internasjonale konvensjoner, nasjonale lover og regler om regulære ansettelser skal ikke omgå gjennom bruk av korttidsengasjementer (som bruk av kontraktsarbeidere, løsarbeidere og dagarbeidere), underkontraktører eller andre arbeidsrelasjoner.
  - 9.2. Alle arbeidere har krav på arbeidskontrakt på et språk de forstår.
  - 9.3. Lærlingeprogram skal være klart definert med hensyn til varighet og innhold.
10. **Marginaliserte befolkningsgrupper (FNs konvensjon om sivile og politiske rettigheter, art. 1 og 2)**
- 10.1. Produksjon og bruk av naturressurser skal ikke bidra til å ødelegge ressurs- og inntektsgrunnlag for urfolk eller andre marginaliserte befolkningsgrupper, for eksempel ved å beslaglegge store landarealer, overdreven bruk av vann eller andre naturressurser som befolkningsgruppene er avhengig av.
11. **Miljø**
- 11.1. Negativ miljøpåvirkning skal reduseres i hele verdikjeden. I tråd med føre var- prinsippet skal det gjennomføres tiltak for kontinuerlig å minimere utslipp av klimagasser og lokal forurensing, bruk av skadelige kjemikalier, sprøytemidler og for å sikre bærekraftig ressursuttak og forvaltning av vann, hav, skog og land, og bevaring av biologisk mangfold.
  - 11.2. Nasjonal og internasjonal miljølovgivning og -reguleringer skal overholdes og relevante utslippstillatelser skal innhentes.
12. **Korrupsjon**
- 12.1. Alle former for bestikkelser er uakseptabelt, så som bruken av alternative kanaler for å sikre illegitime private eller arbeidsrelaterte fordeler til kunder, agenter, kontraktører, leverandører eller deres tilsatte samt offentlige tjenestemenn/-kvinner. Korrupsjon i alle former er uakseptabelt, inkludert bestikkelser, utpressing, tilbakeslag og upassende private eller arbeidsrelaterte fordeler til kunder, agenter, kontraktører, leverandører eller ansatte til slike parter samt offentlige tjenestemenn/-kvinner.
13. **Dyrevelferd**
- 13.1. Dyrevelferd skal respekteres. Tiltak bør iverksettes for å minimere negativ påvirkning på produksjonsdyrs og arbeidsdyrs velferd.
  - 13.2. Nasjonal og internasjonal dyrevelferdslovgivning og -reguleringer skal overholdes.

## Vedlegg 4 Databehandleravtale

### 1. Bakgrunn og formål

- 1.1 Dette vedlegget ("**Databehandleravtalen**") er bilag til Rammeavtalen mellom Stiftelsen Tradebroker og Leverandøren.
- 1.2 Denne Databehandleravtalen regulerer Leverandørens behandling av personopplysninger på vegne av Medlemsbedriften i forbindelse med leveransen som Leverandøren yter til Medlemsbedriften i medhold av Medlemsbedriftens bestilling under Rammeavtalen.
- 1.3 Denne Databehandleravtalen regulerer ikke Leverandørens behandling av personopplysninger som behandlingsansvarlig, herunder behandling av opplysninger om kontaktpersoner hos Medlemsbedriften i forbindelse med kundeadministrasjon og fakturering.
- 1.4 Denne databehandleravtalen regulerer ikke forholdet mellom Leverandøren og Tradebroker.
- 1.5 Ord og uttrykk definert i Rammeavtalen gjelder tilsvarende i Databehandleravtalen. I tilfelle uoverensstemmelse mellom Rammeavtalen og Databehandleravtalen om forhold spesifikt knyttet til personvern, skal Databehandleravtalen gis forrang.

### 2. Databehandlingens formål og omfang

- 2.1 Medlemsbedriften instruerer Leverandøren om å behandle personopplysninger som beskrevet i Vedlegg 1 til Databehandleravtalen. Leverandøren skal ikke behandle personopplysninger for andre formål, herunder egne formål.
- 2.2 Leverandøren skal underrette Medlemsbedriften hvis den har rimelig grunn til å tro at (i) en instruks fra Medlemsbedriften kan medføre at Leverandøren bryter med gjeldende personvernregler, eller (ii) gjeldende rett krever at Leverandøren behandler personopplysninger utover omfanget av Medlemsbedriftens instruks, med mindre denne rett av hensyn til viktige samfunnsinteresser forbyr slik underretning.

### 3. Bistand til Medlemsbedriften

- 3.1 Leverandøren skal, ved hjelp av egnede tekniske og organisatoriske tiltak, bistå Medlemsbedriften i den grad det er mulig med å oppfylle Medlemsbedriftens plikt til å svare på forespørsler som de registrerte inngir med henblikk på å utøve sine rettigheter fastsatt i GDPR kapittel 3.
- 3.2 Med hensyn til behandlingens art og den informasjon som er tilgjengelig for Leverandøren, skal Leverandøren bistå Medlemsbedriften med forpliktelsene i henhold til GDPR artikkel 32 til 36, herunder forpliktelsene til datasikkerhet, melding om brudd på personopplysningssikkerhet, vurdering av personvernkonsekvenser og forhåndsdrøftinger. Slik bistand vil ytes etter Leverandørens gjeldende timepriser.

### 4. Tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltak

- 4.1 Leverandøren skal sørge for å ha egnede tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltak for å verne personopplysningene mot utilsiktet eller ulovlig tilintetgjøring, tap, endring, ikke-autorisert utlevering eller tilgang. Leverandøren skal som et minimum gjennomføre de tiltak som er påkrevd i henhold til GDPR artikkel 32 og de som er beskrevet i Vedlegg 3.

4.2 Leverandøren skal ikke utlevere eller tilgjengeliggjøre personopplysninger for tredjeparter uten skriftlig forhåndsgodkjennelse fra Medlemsbedriften, med unntak for eventuelt godkjente underdatabehandlere i den utstrekning de har behov for opplysningene for å kunne utføre sine oppgaver.

4.3 Leverandøren skal påse at de personer hos Leverandøren er autorisert til å behandle personopplysningene er underlagt egnet taushetsplikt.

## **5. Bruk av Underdatabehandlere**

5.1 Medlemsbedriften tillater at Leverandøren engasjerer en annen Leverandøren for å behandle personopplysninger på Leverandørens vegne ("**Underdatabehandlere**"). Forhåndsgodkjente underdatabehandlere er angitt i Vedlegg 2.

5.2 Leverandøren skal skriftlig varsle Medlemsbedriften om eventuelle planer om å benytte andre underdatabehandlere eller skifte ut eksisterende underdatabehandlere. Medlemsbedriften har rett til å protestere på slik endring med saklig grunn. Dersom Medlemsbedriften ikke skriftlig protesterer innen 30 dager fra varsel om endring ble sendt, anses endringen som akseptert.

5.3 Leverandøren skal inngå skriftlig avtale med hver Underdatabehandler som pålegger egnede personvernforpliktelser. Dersom en Underdatabehandler engasjeres for å utføre spesifikke databehandlingsaktiviteter på vegne av Medlemsbedriften, skal Leverandøren ved skriftlig avtale pålegge Underdatabehandleren de samme personvernforpliktelser som fastsatt i denne Databehandleravtalen.

5.4 Leverandøren har overfor Medlemsbedriften fullt ansvar for Underdatabehandlerens utførelse av sine forpliktelser.

## **6. Internasjonal dataoverføring**

6.1 Leverandøren kan ikke overføre personopplysninger til land utenfor EØS eller en internasjonal organisasjon uten skriftlig samtykke fra Medlemsbedriften.

6.2 Dersom bruk av en Underdatabehandler er tillatt etter punkt 6, og det er angitt i Vedlegg 2 at dette vil innebære overføring av personopplysninger til land utenfor EØS, utgjør dette samtykke til at Leverandøren kan overføre personopplysninger til land utenfor EØS, forutsatt at Leverandøren påser at slik overføring skjer i henhold til GDPR kapittel V, herunder at det foreligger et overføringsgrunnlag (slik som SCC) og at det er gjort en transfer impact assessment (TIA). Medlemsbedriften har rett til å få en kopi av slik SCC og TIA.

## **7. Brudd på personopplysningssikkerheten**

Leverandøren skal gi skriftlig melding til Medlemsbedriften om eventuelle brudd på personopplysningssikkerheten. Meldingen skal gis uten ugrunnet opphold etter at Leverandøren ble oppmerksom på bruddet. Meldingen skal inneholde de opplysninger Medlemsbedriften trenger for å melde bruddet til tilsynsmyndighet og/eller de registrerte, så fremt Leverandøren besitter slik informasjon eller med rimelighet kan fremskaffe informasjonen.

## **8. Revisjon**

8.1 Leverandøren skal gjøre tilgjengelig for Medlemsbedriften, informasjon som er nødvendig for å påvise etterlevelse av denne Databehandleravtalen og gjeldende personvernregler.

8.2 Leverandøren skal muliggjøre og bidra ved revisjoner av Leverandørens behandlingsaktiviteter. Slik revisjon kan kun gjøres av revisor eller lignende uavhengig tredjepart engasjert av Medlemsbedriften. Den som utfører revisjon skal være underlagt egnede konfidensialitetsforpliktelser. Forespørsel om revisjon skal om mulig gis med minst 14 dagers varsel. Revisjoner kan ikke gjøres mer enn én gang pr år, med mindre Medlemsbedriften har særlig grunn til å kreve revisjon hyppigere. Revisjoner skal finne sted i alminnelig arbeidstid og skal i størst mulig grad skje uten hinder for Leverandørens virksomhet.

8.3 Med mindre annet er avtalt, skal Medlemsbedriften dekke begge parter kostnader (herunder kostnad for revisor eller lignende uavhengig tredjepart) forbundet med en revisjon. Hvis en revisjon avdekker ikke-uvesentlige avvik fra forpliktelsene i denne Databehandleravtalen, skal Leverandøren likevel dekke egne kostnader forbundet med revisjonen.

## **9. Ansvar**

9.1 Ved Leverandørens mislighold av Databehandleravtalen gjelder Rammeavtalens ansvarsregulering mellom Leverandøren og Medlemsbedriften. Hvis det ikke finnes en slik ansvarsregulering gjelder alminnelig erstatningsrett.

9.2 Ved krav fra registrerte gjelder personvernforordningen artikkel 82.

## **10. Varighet og oppsigelse**

10.1 Databehandleravtalen gjelder så lenge Leverandøren yter leveransen som beskrevet i punkt 1.2.

10.2 Ved opphør eller oppsigelse skal Leverandøren, dersom Medlemsbedriften ønsker det, slette eller tilbakelevere alle personopplysninger til Medlemsbedriften og slette eksisterende kopier, og bekrefte overfor Medlemsbedriften at dette er gjort, med mindre gjeldende rett krever at Leverandøren fortsatt lagrer personopplysningene (i så fall skal Leverandøren besørge sikker lagring, men ikke aktivt behandle, personopplysningene, og skal slette personopplysningene så snart gjeldende rett tillater dette). Leverandøren kan uansett beholde sikkerhetskopier, forutsatt at disse slettes i samsvar med Leverandørens sletterutiner for sikkerhetskopier.

10.3 Leverandøren kan uansett beholde sikkerhetskopier, forutsatt at disse slettes i samsvar med Leverandørens sletterutiner for sikkerhetskopier.

10.4 På Medlemsbedriftens forespørsel skal Leverandøren skriftlig bekrefte overfor Medlemsbedriften at sletting er gjennomført.



## **Vedlegg 1      Databehandlingens omfang**

### **Behandlingens formål**

Se punkt 1.2

### **Behandlingens art**

Eksempel: Software-as-a-Service

### **Kategorier av registrerte**

Eksempel: Medlemsbedriftens ansatte

### **Type personopplysninger**

Eksempel: Navn, kontaktopplysninger, stillingskategori

### **Særlige kategorier av personopplysninger (sensitive personopplysninger)**

Eksempel: Helseopplysninger i form av opplysninger om sykefravær



## Vedlegg 3      Tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltak

Leverandøren skal som et minimum gjennomføre alle de tiltak som er angitt nedenfor. Leverandøren kan ikke uten skriftlig samtykke fra Medlemsbedriften gjøre vesentlige endringer i disse tiltakene som reduserer graden av datasikkerhet. Leverandøren skal kontinuerlig arbeide for å forbedre sikkerhetstiltakene og sørge for at de oppdateres i takt med den teknologiske utviklingen.

[Legg enten ved Databehandlerens sikkerhetsdokumentasjon og/eller fyll ut oversikten nedenfor.]

### **Pseudonymiseringstiltak**

*Pseudonymisering vil si behandling av personopplysninger på en slik måte at personopplysningene ikke lenger kan knyttes til en bestemt registrert uten bruk av tilleggsinformasjon, forutsatt at slik tilleggsinformasjon oppbevares separat og er gjenstand for tekniske og organisatoriske tiltak som sikrer at personopplysningene ikke kan knyttes til en identifisert eller identifiserbar person.*

[Sett inn beskrivelse av eventuelle pseudonymiseringstiltak.]

### **Krypteringstiltak**

*Kryptering er prosessen med koding av data på en slik måte at bare autoriserte personer har tilgang til opplysningene.*

[Sett inn beskrivelse av eventuelle krypteringstiltak.]

### **Tiltak for å sikre personopplysningenes fortrolighet**

[Sett inn beskrivelse. Eksempler kan være tiltak for å kontrollere tilgang, og for å skille opplysningene fra opplysninger som Leverandøren behandler på vegne av andre behandlingsansvarlige.]

### **Tiltak for å sikre personopplysningenes integritet**

[Sett inn beskrivelse. Et eksempel kan være tiltak for å overvåke endringer i opplysningene.]

### **Tiltak for å sikre tilgjengeligheten til personopplysningene**

[Sett inn beskrivelse. Et eksempel kan være backup-tiltak.]

### **Tiltak for å sikre robusthet i behandlingssystemene og -tjenestene**

[Sett inn beskrivelse. Eksempler kan være tiltak for katastrofegjenoppretting og redundans.]

### **Andre datasikkerhetstiltak:**

[Sett inn beskrivelse, eller "ikke relevant".]

## VEDLEGG 5 – Deltakende medlemmer på avtalen ved oppstart

Følgende medlemsbedrifter med datterselskaper har meldt at de vil benytte seg av rammeavtalen:

ABB AS	Hitachi Rail Gts Norway AS	Ranheim Paper & Board AS
Ahlsell Norge AS	Implenia Norge AS	Recover AS
Aibel AS	Ineos Bamble AS	Ringnes AS
AKH Gruppen AS	Isola AS	Saferoad Holding AS
Avinor AS	Jordanes ASA	Siemens AS
Backe Entreprenør AS	Kavli Holding AS	Siemens Energy AS
Bama Gruppen AS	Kongsberg Gruppen ASA	Skagerak Energi AS
Bane NOR SF	Lunera Energi AS	Skanska Norge AS
Baneservice AS	Lyse AS	Spenncon AS
Beerenberg Services AS	Løvenskiold-vækerø AS	Spilka AS
Bergene Holm AS	Mantena AS	Statkraft AS
Borregaard AS	Mesta AS	Statnett SF
Caverion Norge AS	Mestergruppen AS	Storebrand ASA
Circle K AS	Mondelez Norge AS	Svenska Handelsbanken AB NUF
Continental Dekk Norge AS	Nel Hydrogen Electrolyser AS	Team Verksted AS
COWI AS	Neuver Maritime AS	Tensio AS
DLVRY AS	Nexans Norway AS	TESS AS
DNB Bank ASA	Ng Nordic AS	TGS ASA
Dynea AS	Norske Skog ASA	Tide AS
Elopak ASA	Oneco AS	Vaktmesterkompaniet AS
Entur AS	Onninen AS	Varme & Bad AS
Feiring AS	Optimera AS	Veidekke ASA
Ferd Holding AS	Orica Norway AS	Voith Hydro AS
Glava AS	Orkla ASA	Vygruppen AS
Hansa Borg AS	Posten Bring AS	Østfold Energi AS
Helgeland Kraft AS	Presis Infra AS	Å Energi AS
Hent AS	Protan AS	Aars AS
Hitachi Energy Norway AS	Ramirent AS	

Oversikten viser deltakende hovedmedlemmer på tidspunkt for avtaleinngåelsen.

Inn- og utmeldinger vil kunne skje i avtaleperioden. Oppdatert medlemsoversikt finnes til enhver tid på Tradebrokers nettsider – [www.tradebroker.no](http://www.tradebroker.no)

Under det enkelte hovedmedlem finnes en rekke datterselskaper og avdelinger som avtalen skal gjøres tilgjengelig for.